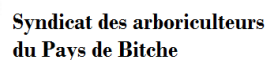


Site du

M ULIN d'ESCHVILLER



Offres pédagogiques 2013 - 2014



SOMMAIRE

ATELIERS FARINE

Ateliers bredle P.3

Ateliers semailles P.4

Ateliers briochettes P.5

ATELIER « PETIT APICULTEUR » P.7

UN DÉTOUR EN NATURE

Ateliers « hercier » et « roue du moulin » P.8

Sur la trace des animaux de la forêt P.9

NOS VISITES GUIDÉES À LA CARTE P.10

LES PETITS PLUS D'ESCHVILLER P.11

INFORMATIONS PRATIQUES P.12

PÉRIODES D'ATELIERS

Le site du moulin d'Eschviller décline ses différentes activités pédagogiques en fonction de la saison. Voici les différentes périodes d'ateliers :

Ateliers bredle / Du 01 au 05 décembre 2013.

Ateliers semailles / Du 31 mars au 04 avril 2014.

Ateliers briochettes / Du 12 au 28 mai 2014.

Atelier « petit apiculteur » / À partir de mai 2014.

Ateliers « hercier » et « roue du moulin » / À partir de juin 2014.

Sur la trace des animaux de la forêt / À partir de juin 2014.

Visites guidées / Du 15 mars à Fin octobre, possible en complément des ateliers.

ATELIER BREDLE

PÉRIODE / Du 1er au 5 décembre 2013



Niveau : Cycle 1 à 3 / Sur réservation uniquement

Durée totale : Une demi-journée : soit matin, soit après-midi.

Capacité d'accueil de l'ensemble des ateliers : 50 enfants par demi-journée.

VISITE DU MOULIN À GRAINS

Avec sa roue à eau et ses engrenages qui actionnent la meule, le moulin permet de comprendre la transmission de la force et aussi les secrets de la fabrication de la farine à l'ancienne.

FAÇONNAGE

Les enfants confectionnent différentes variétés de biscuits de Noël traditionnels. Ils passent ainsi du façonnage de la pâte à différents autres petits ateliers comme le décor au chocolat. Une initiation gourmande à la pâtisserie.

FAUNE AQUATIQUE

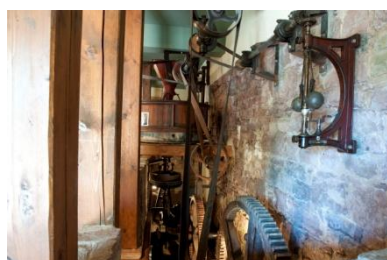
Cet atelier d'écoute permet aux enfants de découvrir les poissons qui peuplent nos cours d'eau et nos étangs, ainsi que la faune si riche de nos milieux aquatiques.

LA VIE DES OISEAUX

Cet atelier d'écoute est une initiation à la protection des oiseaux. Il permet aux enfants de distinguer les différents oiseaux, leurs nids ainsi que leurs chants.

ATELIER SEMAILLES ET PAIN

PÉRIODE / Du 31 mars au 4 avril 2014



Niveau : Cycle 3 et jusqu'à la 5ème / Sur réservation uniquement

Durée totale : Une demi-journée : soit matin, soit après-midi.

Capacité d'accueil de l'ensemble des ateliers : 50 enfants par demi-journée.

ATELIER PAIN

L'atelier pain donne aux élèves la possibilité de se rendre compte du travail du boulanger. Dans un grand pétrin, ils voient la pâte lever sous leurs yeux. Des pâtons sont ensuite distribués et c'est à eux de façonner de petits pains qui sont ensuite cuits et pourront être emmenés par la suite.

VISITE DU MOULIN À GRAINS

La visite du Moulin à grains, permet de comprendre comment se fabriquait autrefois la farine que les élèves vont manipuler. Il permet aussi de comprendre l'histoire secrète de ces fonds de vallées.

ATELIER SEMAILLES

L'atelier Semailles présente aux élèves le blé à différentes étapes de sa croissance. Cet atelier est essentiel pour comprendre d'où vient la farine, ainsi que la biologie de cette céréale si fondamentale dans notre culture alimentaire.

PROJECTION VIDÉO

Il est proposé aux élèves en complément de l'atelier Semailles de suivre un petit documentaire qui retrace l'histoire du pain et de la fabrication de la farine.

ATELIER BRIOCHETTES

PÉRIODE / Du 12 au 28 mai 2014



Niveau : Cycle 1 à 3, Collège : 6^{ème} et 5^{ème} / Sur réservation uniquement

Durée totale : Une demi-journée : soit matin, soit après-midi.

Capacité d'accueil de l'ensemble des ateliers : 50 enfants par demi-journée.

VISITE DU MOULIN À GRAINS

La visite du moulin permet de comprendre le rôle des moulins de fond de vallée mais aussi les secrets de la fabrication de la farine sans aide de l'électricité.

FAÇONNAGE

Les élèves reçoivent un morceau de pâte à brioche préparée à l'avance. Ils vont ensuite les façonner selon leur imagination ou en suivant des modèles prédéfinis. Les enfants emportent ensuite leur propre briochette.

FAUNE AQUATIQUE

Cet atelier d'écoute permet aux enfants de découvrir les poissons qui peuplent nos cours d'eau et nos étangs, ainsi que la faune si riche de nos milieux aquatiques.

LA VIE DES OISEAUX

Cet atelier d'écoute est une initiation à la protection des oiseaux. Il permet aux enfants de distinguer les différents oiseaux, leurs nids ainsi que leurs chants.



ATELIER « PETIT APICULTEUR »

PÉRIODE / À partir de mai 2014



Niveau : Cycle 2 et 3, Collège 6^{ème} et 5^{ème} / Sur réservation uniquement

Durée totale : Une demi-journée en matinée.

Capacité d'accueil de l'ensemble des ateliers : 50 enfants par demi-journée.

Les élèves suivent un mini-cycle de formation à l'apiculture. En cas de mauvais temps ou de température inférieure à 18°C les ouvertures de ruches seront remplacées par un autre atelier.

VISITE DU RUCHER TOURISTIQUE.

Indispensable pour comprendre le fonctionnement d'une ruche, les techniques et les outils de l'apiculteur, la visite du rucher permet aussi de rappeler le rôle primordial des abeilles dans la pollinisation des fleurs et des arbres fruitiers.

PROJECTION D'UN FILM

Afin de mieux saisir le rôle des abeilles et le fonctionnement des colonies, une petite projection permettra de comprendre pleinement le contexte.

FAÇONNAGE DE BOUGIES ET DÉCOUVERTE DES PRODUITS DE LA RUCHE

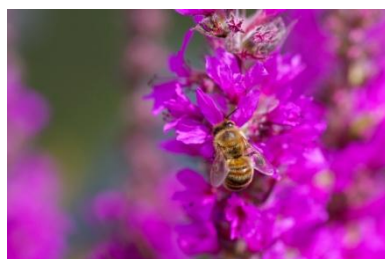
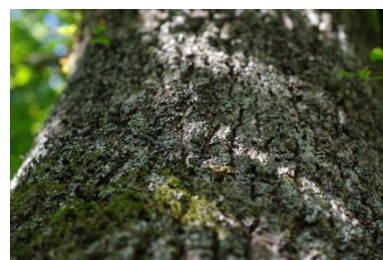
A la fois ludique et sans danger le façonnage de bougies à partir de cire gaufrée permet aux enfants de manipuler la matière et d'apprendre en s'amusant. Les élèves peuvent ensuite goûter miel et pollen.

OUVERTURE DE RUCHES

Les enfants passent une tenue d'apiculteur et accèdent aux ruches vivantes. Avec l'enfumeur l'apiculteur ouvre la ruche et les élèves peuvent ainsi apercevoir les larves et peut-être avec un peu de chance, voir une reine.

ATELIERS « HERBIER » ET « ROUE DU MOULIN »

PÉRIODE / À partir de juin 2014



PARCOURS "AUTOUR DU MOULIN"

Niveau : Cycle 2 et 3, Collège 6^{ème} et 5^{ème} / Sur réservation uniquement

Durée totale : Une demi-journée : soit matin soit après midi.

Capacité d'accueil de l'ensemble des ateliers : 50 enfants par demi-journée.

VISITE DU MOULIN

Pour comprendre d'où vient la farine et comment on la fabriquait autrefois.

GOÛTER D'ICI

Un goûter est proposé. Au menu : jus de pomme, tartine de miel et confitures du pays de Bitche.

[LA ROUE DE MOULIN / AU CHOIX]

Les enfants confectionnent leurs propres roues à eau qui seront testées au ruisseau naissant de la source.

PARCOURS "INSECTES ET PLANTES"

Niveau : Primaire jusqu'à la 5^{ème} / Sur réservation uniquement

Durée totale : Une demi-journée : soit matin soit après midi.

Capacité d'accueil de l'ensemble des ateliers : 50 enfants par demi-journée.

VISITE DU RUCHER

Pour tout comprendre de la vie des abeilles et de leur rôle dans l'écosystème.

GOÛTER D'ICI

Un goûter est proposé. Au menu : jus de pomme, tartine de miel et confitures du pays de Bitche.

L'HERBIER DES ENFANTS / AU CHOIX

En collectant différentes plantes les enfants fabriquent eux-mêmes un véritable herbier. Plusieurs thématiques sont proposées : les arbres.

SUR LA TRACE DES ANIMAUX DE LA FORÊT

PÉRIODE / À partir de juin 2014 [Nouveau]



Niveau : Cycle 2 et 3, Collège 6^{ème} et 5^{ème} / Sur réservation uniquement

Durée totale : Une demi-journée : soit matin soit après midi.

Capacité d'accueil de l'ensemble des ateliers : 30 enfants par demi-journée.

Les animaux dans leur milieu

C'est l'histoire d'une promenade qui se déroule dans les bois sur la trace des animaux de nos régions. Elle permettra aux enfants de voir les traces d'animaux dans leur milieu. Elle les entraînera tels de petits aventuriers à ouvrir des valises où seront révélés les secrets de chaque trace.

La petite fabrique des traces d'animaux.

Cet atelier permet aux enfants de fabriquer eux-mêmes des traces d'animaux qu'ils emporteront comme de petits trésors. Une façon de continuer à les sensibiliser à la nature, une fois rentrés à la maison.

La scierie pédagogique

Autre face d'une même pièce, la visite de la scierie vous fera pénétrer dans l'histoire de l'exploitation forestière du pays de Bitche. Elle permettra non seulement de reconnaître les essences principales qui se trouvent dans nos forêts, mais également la façon dont on les a exploitées.

DES VISITES GUIDEES POUR TOUS



Le site du moulin d'Eschviller propose également sur réservation, des visites guidées de ses différents équipements qui tous retracent la relation de l'homme avec son environnement.

Le Moulin à grains

Dans ce moulin à l'ancienne, assistez aux différentes étapes de fabrication de la farine : mise en marche de la roue, concassage, tamisage. Découvrez la force motrice de l'eau.

Intérêt pédagogique : – Connaissance du monde agricole – Fonctionnement d'un moulin – Transmission de la force par les engrenages et des transmissions par poulies et courroies – Force motrice de l'eau – Energie renouvelable.

Champs culturels : – Sciences et techniques – Histoire - Architecture.

La Scierie pédagogique

Transmissions, engrenages sont au programme de la scierie. De nombreuses machines et maquettes permettent de découvrir les différentes essences d'arbres des Vosges du Nord et leur transformation.

Intérêt pédagogique : La scierie propose aux élèves de découvrir différents types de moulins et d'entrer dans le monde des engrenages puis de comprendre comment l'homme utilise l'arbre de la forêt à la scierie.

Champs culturels : – Histoire des techniques – Sciences et techniques

Le Rucher pédagogique

Entrez dans le monde fascinant de l'abeille et découvrez comment elle s'organise, quel est son rôle dans notre écosystème ainsi que les différents produits de la ruche.

Intérêt pédagogique : - Connaître la biologie des abeilles – Comprendre le fonctionnement d'une ruche. - Comprendre l'impact de l'homme sur son environnement. – Techniques apicoles.

Champ culturel : Biologie du vivant. Sciences et techniques.

Sentier nature et patrimoine et Verger de démonstration

Le sentier nature entraîne les enfants à la rencontre des plantes et des arbres. Le verger fera découvrir quant à lui les arbres qui produisent nos fruits si familiers que sont les pommes, les poires, les mirabelles.

Intérêt pédagogique : - Découverte des plantes médicinales. – Identification des arbres fruitiers et des arbres. – Impact des abeilles sur la pollinisation et la production de fruits.

Champ culturel : Sciences et techniques.

LES PETITS PLUS D'ESCHVILLER



UN ESPACE COUVERT POUR LE PIQUE-NIQUE

Le site du moulin d'Eschviller, met à disposition de tous les groupes qui souhaitent passer une journée une aire couverte pour le pique-nique. Toutes les commodités y sont disponibles : toilettes, bancs tables et poubelles.

RANDONNÉES DE DÉCOUVERTE [Nouveau en 2014]

En partenariat avec l'Office du tourisme de Bitche, nous organisons cette année des randonnées de découvertes. Plus que de simples marches à pieds, il s'agit également de découverte sensorielle et d'éveil à la nature. De multiples activités sont proposées pour rendre la demi-journée.

JUMENTERIE LA VOIE LACTÉE

Située sur les hauteurs d'Eschviller à 2Km, la visite de la ferme de la Voie lactée vous fera partir à la rencontre de ses chevaux remarquables que sont les Haflinger. Vous découvrirez les écuries, mais aussi les installations qui permettent de conserver le précieux lait de jument. À l'issue de la visite une dégustation de lait est proposée.

LA BOUTIQUE

Le site vous propose de visiter sa boutique. Les enfants peuvent ainsi emporter un petit souvenir avec eux. Nous vous proposons pour les ateliers farine, la formule : **1Kg de farine type 45 + la recette de la pâte à brioche**, 1,70€ qui permet de prolonger l'esprit des ateliers à la maison ou en classe.

INFORMATIONS PRATIQUES ET TARIFS

Tarifs groupes

ATELIERS BREDLE

Enfants : 6,50€ (+ gratuité pour tous les accompagnateurs)

ATELIERS SEMAILLES

Enfants : 6,00€ (+ gratuité pour tous les accompagnateurs)

ATELIERS PÉDAGOGIQUES

Enfants : 7,00€ (+ gratuité pour tous les accompagnateurs)

DEUX VISITES AU CHOIX

Enfants : 2,50€ (+ gratuité pour tous les accompagnateurs)

TROIS VISITES [moulin scierie rucher]

Enfants : 3,50€ (+ gratuité pour tous les accompagnateurs)

SENTIER OU VERGER

Enfants : 1,00€ (+ gratuité pour tous les accompagnateurs)

RANDONNÉE

Enfants : 3,00€ par demi-journée.

VISITE DE LA VOIE LACTÉE [Site de la jumenterie à Eschviller]

Visites : 6,00€

Coordonnées

SITE DU MOULIN D'ESCHVILLER

57720 VOLMUNSTER

Tel. 00 33 (0)3 87 96 76 40

Fax. 00 33 (0)3 87 96 78 78

moulin.eschviller@musees-vosges-nord.org

LA VOIE LACTÉE

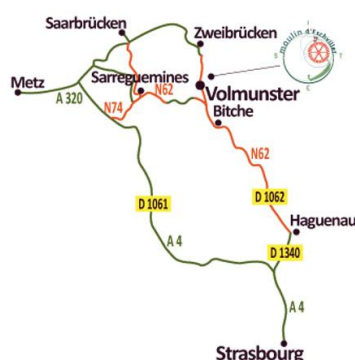
RUE DE LA FORÊT 57720 VOLMUNSTER

Tel. 00 33 (0)3 87 96 77 37

Fax. 00 33 (0)3 87 96 77 38

lavoielactee2@wanadoo.fr

ACCESSIBILITÉ



Le site du moulin d'Eschviller est accessible depuis les coordonnées GPS suivantes :
N 49 08' 09" E 7 21' 56"

REMERCIEMENTS

Les animations sont assurées par des bénévoles : les *Amis du Moulin d'Eschviller* pour les ateliers Bredle, semailles et briochettes ainsi que pour la visite du moulin, de la scierie et du sentier. Les apiculteurs de l'*AEDAE* pour la visite du rucher et les ateliers « petit apiculteur ». Les arboriculteurs pour la visite du verger. L'association de pêche pour l'atelier Faune aquatique.